

鄂伦春族民歌选

主编 / 白亚光 暴 侠

副主编 / 暴 军 李春芝

采录 整理 配歌 / 暴 侠



黑龙江人民出版社

鄂伦春族民歌选

主编/白亚光 暴 侠
副主编/蔡 军 李春芝
采录 整理 配歌/暴 侠

图书在版编目(CIP)数据

鄂伦春族民歌选/暴侠整理.一哈尔滨:黑龙江人民出版社,
2005.9

ISBN 7-207-06802-6

I . 鄂 … II . 暴 … III . 鄂伦春族—民歌—中国—选集
IV . J642.212.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 114064 号

责任编辑：姚虹云 魏杰恒

封面设计：李 梅

封面题字：曹大沧

封面封底摄影：赫重远

鄂伦春族民歌选
暴侠 采录 整理 配歌

出版者 黑龙江人民出版社

通讯地址 哈尔滨市南岗区宣庆小区 1 号楼 (150008)

网 址 www.longpress.com E-mail: [hjrcbs@yeah.net](mailto:hljrcbs@yeah.net)

印 刷 黑龙江省教育厅印刷厂

开 本 850×1168 毫米 1/32

印 张 9.125

字 数 220 000

版 次 2005 年 10 月第 1 版 2005 年 10 月第 1 次印刷

书 号 ISBN 7-207-06802-6/J·155

定价：28.00 元

(如发现本书有印制质量问题，印刷厂负责调换)

鄂伦春族民歌选

编辑委员会

主任：白亚光

副主任：暴军

执行主编：暴侠

副主编：李春芝

协助整理：暴虹

助理编辑：暴虹

编委：靳蕾 王羊

胡小石 刘礼恒

序

在我们伟大祖国北部边疆,东起东经 120° ,西迄东经 132° ,南起北纬 48° ,北到北纬 53° ,即黑龙江北部和内蒙古北部的大小兴安岭里世代居住着以猎业、采集、渔业为主(近代以农业为主),强悍勇敢、精骑善射的鄂伦春族兄弟。

鄂伦春人,据清初学者在《朔方乘记》中记载:鄂伦春族属北通古斯族系。鄂伦春语属北通古斯语支。“鄂伦春”一词包括两个含义:一称“住在山里的人”,一曰“使鹿人”。清朝学者考证“尼布楚”一词,“尼布楚”即林中生存的鄂伦春人的意思。其族众夹精奇尼江(今俄罗斯境内的结雅河)以居。

在鄂伦春人自己的传说中也承认鄂伦春人是世居深山的“山里人”。并认为他们和索伦、通古斯、雅库特属同族。清代行文总是称他们为熬哈满洲(逃进深山的满洲人)。

近代鄂伦春人也主要居住在大小兴安岭两侧诸河流域的上游广大林区里。

鄂伦春族同胞居住的上述地区属北方雪林高寒气候带。这里适于寒带植物和副寒带植物的生长繁衍。茂密的原始森林和众多的珍禽野兽为他们提供了以猎为生、依林为家,劳动生息的天然场所。从民族生存发展的条件讲,我们可以说大小兴安岭是鄂伦春民族的摇篮。

在漫长的岁月里他们爱林如家、开路通河、狩猎戍边、护林防火,为开发林区、建设边疆、保卫祖国作出了特殊的贡献。

但是,严酷的生活环境,单一的狩猎经济,不稳定的游猎习俗,

2 鄂伦春族民歌选

使鄂族兄弟贫病交加。历代统治者和帝国主义的剥削压迫，强征暴戾更给他们带来深重的灾难，使他们的社会发展进程极其缓慢，直到解放前他们仍过着吃兽肉、穿兽皮、住“撮落子”（用木杆搭起的简易住所）、四季迁徙的半原始社会生活。

党和国家十分关怀鄂伦春族同胞的发展。建国初期的1953年，在尊重鄂伦春族同胞的民风习俗、有利于生产、方便生活的基础上，为他们在大小兴安岭里建起了几十处新村。使他们结束了历代衣不遮体、住无定所、饥不饱食的游猎生活。

定居后实现了农猎并举，以采集、渔业饲养为辅的综合经济。

生产的发展，生活的安定，文化、教育、卫生事业的兴起，推进了鄂伦春社会发展进程，使他们从半原始社会一步跨进了社会主义新时代。

正如一首鄂伦春族民歌反映的那样：

山连天，天连山，
兴安岭上树海无边，
.....
从前荒山露宿，
今天有了家园。
鄂家走过千条路，
今天一步一层天，
日出东方满天红，
一步跨越几千年。

聪明勇敢的鄂伦春人在长期的狩猎生产、丰富多彩的野林生活中，不仅创造了赖以生存的物质文明，也创造了独具特色的民族文化。

他们和其他无文字的少数民族一样,有丰富的口头文学(民间故事、诗歌、绘画、编织、刺绣、工艺美术),以及多彩的、粗犷的舞蹈……

鄂伦春文化不仅是兴安林海里的一丛丛艺术奇葩,也是我们伟大中华民族文化宝库中一颗耀眼夺目的“明珠”。

在众多的文化类别中民歌占有重要的位置。

我省的很多音乐家、群文工作者,长期以来搜集了大量鄂伦春族民歌,其中著名作曲家暴侠同志自 1956—1979 年二十多年里曾多次到我省和内蒙古广大鄂区深入生活采风,搜集了数百首鄂伦春族民歌。

由于鄂伦春族没有文字,也无谱法,所以很多古老的鄂伦春族民歌早已失传。近几十年一些老歌手多已过世,会唱民歌的人越来越少,再想搜集到那么多原汁原味、原词原曲的民歌已根本不可能了。

暴侠同志已是七十岁的老人了,他手里保存的这几百首鄂伦春族民歌,很多已是绝源的珍品。为了抢救鄂伦春族民歌遗产,保护和发展鄂伦春族音乐文化,为了满足学术界、音乐编创人员研究和学习鄂伦春族民歌艺术的强烈要求,我们决定出版这部暴侠同志采录、整理、配歌的《鄂伦春族民歌选》。

我们相信这部民歌选基本上囊括了鄂伦春族民歌的大部分精品,从本书中读者应当能了解到鄂伦春族民歌的概貌。

我们希望这部民歌选的出版有助于保存、继承和发展鄂伦春族音乐文化,为研究和传播北方少数民族音乐,为创作北方音乐艺术精品,为打造祖国先进文化作出贡献。

白亚光

2004.6.18

目 录

序	(1)
鄂伦春族民歌概论	(1)
柬达温·新生活歌曲	(18)
站在高山上想起共产党	(18)
春风吹又生	(19)
兴安岭高又高	(19)
站在阳坡上唱我们的好时光	(20)
彩云托起的太阳	(21)
生活变了样	(22)
祖国最美丽	(23)
唱不完的歌	(24)
富饶美丽的山河	(25)
保护森林爱国家	(26)
守护大森林	(27)
旧社会 新社会	(28)
悲歌	(28)
柬达温·山歌	(30)
亮嗓子	(30)
兴安岭啊！鄂伦春的圣山	(30)
祈盼南撮罗花开遍兴安岭	(31)
我的歌	(32)
我歌唱	(33)

2 鄂伦春族民歌选

动情的歌	(34)
我唱亲友们	(35)
比喻	(36)
老头我要唱歌	(37)
放马山歌	(38)
小菜河牧场	(40)
这是什么地方	(41)
盼望远方的客人	(42)
奔向远方	(42)
在哪里唱歌最好	(43)
什么时候最得意	(44)
他的心里最得意	(45)
最得意	(47)
什么时候最高兴	(47)
什么时候最高兴	(48)
什么最美丽	(49)
鹿在哪里叫最好听	(52)
什么时候最漂亮	(53)
穿什么好看	(53)
什么人穿什么衣服	(54)
上上下下	(55)
灰鼠子的歌	(56)
柬达温·猎歌	(57)
猎歌	(57)
猎场	(58)
呼玛河畔的鄂伦春	(59)
打到猎物再欢乐	(60)
猎物大家分	(60)

年轻人要有良心	(61)
比武	(63)
比马	(63)
赛马歌	(64)
赛马赛歌	(65)
我回来了	(67)
柬达温·酒歌	(68)
喝幸福酒唱心里歌	(68)
喝城里酒听姑娘歌	(68)
比比酒对对歌	(69)
好朋友	(70)
唠唠家常	(71)
你别太小气	(72)
敬酒要诚心	(73)
喝喜酒	(74)
别喝醉了哥哥	(74)
酒鬼何时最得意	(75)
丢了心一颗	(77)
醉酒歌	(78)
醉汉的歌	(79)
劝酒者与醉汉	(80)
看姐夫	(81)
柬达温·情歌	(82)
鄂伦春姑娘	(82)
美丽的姑娘	(83)
聪明的姑娘	(85)
好姑娘	(86)
人人羡慕的好姑娘	(87)

4 鄂伦春族民歌选

鄂伦春的姑娘里	(88)
探心	(89)
试试你的心	(90)
我不是来把马儿瞧	(91)
我是来看你的好模样	(93)
要你的花荷包	(94)
想你啊	(94)
想起你	(95)
想你整三年	(96)
让我白白等三天	(97)
三次会面	(98)
约会	(99)
约会	(100)
从哪儿过	(101)
你若听到我的歌	(101)
你若喜欢我的歌	(102)
河边相会	(103)
过不了河	(104)
何时才相见	(105)
青松树下心交心	(106)
你为什么不唱歌	(107)
心都跑到姑娘那儿去了	(108)
对歌	(109)
让他们相配吧	(110)
你为什么不快活	(111)
你可记得我	(112)
表妹啊表妹	(112)
到我走过的地方了解我	(113)

找对象	(114)
盖房子娶新娘	(115)
找到了幸福	(116)
为心上人绣花	(117)
挡马	(118)
弹口弦琴的小伙子	(120)
原来是小伙子在吹鹿哨	(121)
到时候臭也不怕	(122)
怎能娶她做新娘	(123)
姑娘的心愿	(124)
姑娘想出嫁	(125)
我要嫁给心上人	(126)
我要嫁人	(128)
生活有情调	(129)
你要想娶我	(130)
你要想娶我	(130)
快乐的新娘	(131)
姑娘离家的歌	(132)
思念家乡	(133)
快快乐乐做媳妇	(134)
好姑娘——好媳妇	(134)
碰到了坏人	(135)
当文书的怎能不文明	(136)
马比人好看	(137)
不甘心	(137)
姑娘我生来命儿难	(138)
我骑马出走啦	(139)
去过自由的生活	(140)

6 鄂伦春族民歌选

我们永远在一起	(141)
找我的好姑娘	(142)
手镯就是我	(144)
再见我的猎人	(144)
去找你的同龄人	(145)
丈夫啊你还想要啥	(146)
卡尔间波姐夫(一)	(147)
卡尔间波姐夫(二)	(149)
卡尔间波姐夫(三)	(150)
柬达温·民俗歌曲	(151)
佐领之歌	(151)
老天爷指的道	(152)
先辈留下的规矩	(153)
谚语歌	(154)
季节歌	(155)
求神问答歌	(156)
祭葬歌	(157)
上坟	(158)
悲伤的往事	(159)
这里是我温暖的家	(160)
漂泊的人生	(160)
骏鹿比婚姻	(161)
说亲	(162)
说亲	(163)
我从密林里钻出来	(164)
走亲家	(165)
尊贵的亲家	(166)
大方点亲家	(167)

目 录 7

真不害羞	(168)
只好唱支歌	(169)
亲家再见	(170)
过彩礼	(170)
过礼的大公猪	(171)
两家结亲成一家	(172)
替人家当亲家母	(173)
亲家,为什么欺负她	(174)
亲家你家姑娘像站杆一样	(175)
老两口顶嘴	(176)
凭什么打我	(177)
最怕我的歌	(178)
人和狗	(179)
托孤	(180)
教子	(181)
养育恩	(182)
别忘了受苦的妈妈	(182)
盼儿归	(183)
伤心	(184)
岳父啊,岳父	(185)
连襟啊,连襟	(185)
叔叔想打牌	(186)
哥哥你为啥不喜欢我	(187)
唱一首嫂子们的歌	(188)
哥哥你可别生气	(189)
佚名歌	(190)
吃了大马哈	(190)
无名歌	(191)

老莫家的姑娘	(192)
顶个棒小伙	(193)
老实的呼玛人	(194)
柬达温·摇篮曲一儿歌	(195)
摇篮曲	(195)
游戏歌	(196)
小朋友赛马吧	(197)
帮我过河吧	(198)
男孩女孩	(199)
姑侄对答	(199)
我来扶着你	(200)
柬达温·摩苏昆一故事歌	(201)
库玛哈之歌(一)	(201)
库玛哈之歌(二)	(203)
鹿的传说	(205)
库玛哈的传说	(206)
受气的媳妇回娘家	(207)
(一)序歌	(207)
(二)苦命	(208)
(三)跳出苦海回娘家	(208)
(四)失群的小鹿回到了山林	(209)
(五)乌娜木艳与虎大哥	(210)
(六)曲同(三)词如下	(211)
乌布尔迭与三个老婆的故事	(212)
猎人和青鸟白鸟的故事	(213)
畅巴尔突突哈与召巴尔突突哈	(214)
阿尔塔内	(214)
卡尤路	(215)

加布卡内插歌	(216)
柬达温·“吕日格仁”舞歌	(217)
加威加呼威(一)	(217)
加威加呼威(二)	(218)
加威加呼威(三)	(219)
篝火舞	(221)
环舞曲(一)	(223)
环舞曲(二)	(224)
环舞曲(三)	(224)
罕拜舞曲	(225)
罕拜舞呼号	(225)
分不开(阿索亚)	(226)
阿索亚	(227)
群球嫩	(227)
柬达温·萨满歌曲	(229)
我在高山上修仙	(229)
狐仙	(230)
嘎呀嘎	(230)
布鲁坎	(231)
佚词萨满歌曲(三十首)	(231)
哎路呀	(242)
哎啦那咿哇	(242)
柬达温·无词歌(五十首)	(243)
鄂伦春语——汉语注释表	(269)
记录者编后语	(270)

鄂伦春族民歌概论

暴 侠

鄂伦春族是一个有着悠久历史,丰富的山野生活经验,精骑善射,勤劳勇敢的民族。也是一个善于创作,及物抒怀,多才多艺,能歌善舞的民族。

他们在以猎为生、依林为家的长期社会发展中,总是和山、猎、渔、火、酒有着密不可分的依存关系。山、猎、渔、火、酒为他们的艺术提供了诞生成长的土壤,也是他们的艺术取之不尽的发展源泉。这就是我们常说的:鄂伦春人在创造了独具特色的山野物质文明的同时,也创造了独树一帜的渔猎文化。

民歌更是这山野文化宝库中一束枝繁叶茂、艳丽夺锦的奇葩。

一、鄂伦春族民歌的分类

按照民歌的实用功能,艺术特色及其反映的社会生活,人们一致把它们分成:“柬达温”、“吕日格仁”、“萨满调”三大类别。

1. 柬达温

人们常常把“柬达温”说成“占达仁”。我曾向一些鄂伦春族朋友请教过。据他们讲,“占达仁”是唱歌的意思,是带有动词的唱歌。而“柬达温”(有的地区叫“柬达嫩”)才是歌曲、民歌的意思。所以本集歌选中我们一律使用“柬达温”这个鄂伦春族传统原词。

柬达温是山歌、小调等类民歌的总称,是鄂伦春族民歌的主体,其反映的社会生活面最广,内容最丰富,数量最多。本书为使